

N. v. p. riad p. a t. v Bratislave
 čís. 25448/III a 1925.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K — f
 Hat óra — — 25 K — f.
 Három óra — 13 K — f.
 Egyes számok ára 1 korona.

TELEFON: 98.

BARS

HIRDETÉSEK:

centiméterenként — fillér.
 Nyilttéri közlemények garmond
 soronként — fillér.
 Gyakori hirdető- és a velünk
 összekötésben levő hird. irodák
 árengedményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.
 Kéziratok vissza nem adandók.

Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:
 Minden vasárnap reggel.

Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőket, előfizetőket s a reklám-
 cikkeket a kiadóhivatalba kérjük utasítani.

A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

A magyar tanítók kongresszusa Léván.

Szerdán ismét országos jellegű esemény fog lezajlani Léván, amidőn Szlovenszko magyar tanítói kara jön össze Garamvölgy empóriumában második országos kongresszusára.

A magyar tanítóság szívéhez közelebb álló helyet talán nem is találhatott volna nagygyűlésének színhelyéül, mint ezt a várost, hiszen köztudomású, hogy Lévát régi tradíciók és kedves vonatkozások kapcsolják össze a »nemzet napszámósaival«, akiknek tulnyomó többségét Léva nagyhirű tanintézetei bocsájtották szárnyra. Az ősrégi lévai gimnázium és a tanítóképző első benyomásai, a régi lévai diákelet kedves emlékü romantikája és a boldog ifju kor napsugaras képe bizonyára elválaszthatatlanul vésődtek be a hajdanvaló lévai »prepák« szívébe és azokat a gondterhes sivár jelen sem tudja kitörlni onnan.

A szlovenszko magyar tanítóság egyik régi, őszhaju volt professzorával találkoztam az elmúlt napok egyikén a tanítóképző tájékán, amelyhez egy emberöltő munkája forrasztotta hozzá lelkét. Régi emlékeket járt arra felé felidézni, az elkomorodó ősi alkonyatban, amely sokban rokon némely elszomorodott öreg ember lelkével. Elmondotta nekem az öreg professzor, hogy sétája közben feltámadtak lelkében a melegen őrzött régi képek és régi vidám diákkarcok is, de én egyetlen szó nélkül megéreztem azt is, hogy könnybe lábadtak benne a megtört remények is.

A szlovenszko magyar tanítók közül vajjon hányan ringatják kebelükben tűnő remények roncsait? és hányan lépnek fel sebzett szívből felszakadó mély sóhajtással az iskola katedrájára minden Isten áldott reggel, hogy ellássák felelősségteljes hivatásukat, amely felelősség napjainkban igen magasra nőtt. Köztudomású, hogy az állam és nemzet fogalma közötti különbségösszegyeztetése és szintézisre emelése a szlovenszko magyar iskolákban a tanügyi kormányzat szellemének megfelelően: emberfeletti feladatokat ró ma a magyar tanítóik karra.

Minden egyes magyar iskola nemzeti művelődésünk egy-egy bástyája, melyre ma féltöbb szeretettel tekintünk Szlovenszkoában, mint valaha. Ezekben az iskolákban a ma-

gyar tanítóknak nem csupán állampolgári, hanem nemzetpolgári kötelességekre is kell oktatni a növendékeket, mert lehet valaki jó állampolgár anélkül is, hogy az illető lelke, érzelme és szelleme elveszett volna nemzete számára. A magyar szülők és a magyar társadalom olyan irányu nevelést és oktatást vár a szlovenszko magyar tanítóikartól, mely a gondjára bízott ifju generációt megtartja nemzetének általános szellemében és karakterében.

De vajjon a tanügyi kormányzat megadja-e minden tekintetben ehhez az oktatáshoz a tanítóknak a lehetőséget? Sajgó szívvel kell válaszolnunk rá, hogy nem. Hiszen éppen a magyar tanítók Léván megtartott első kongresszusán hallottuk a panaszos felajdulást, hogy a tanügyi kormányzat által engedélyezett tankönyvekben olyan adatok foglaltatnak, melyek mélyen sértik a magyar nemzeti önérzetet, hogyan taníthasson tehát a sajnálatra méltó magyar tanító ilyen anyagot jó szívvel és meggyőződéssel? Nem szomorú-e az is, hogy nemzeti elfogultságból megrövidítik a gyermekeknek nem csak történelmi, hanem még földrajzi ismereteit is és ebből a szempontból nem adják meg számukra a teljes tudást, amire szükségük volna.

Csak egy példát kapunk ki, amely éppen Lévára vonatkozik. Dr. Pálesch Ervin földrajzában, amely az új közigazgatási törvény figyelembe vételével készült s a folyó év tavaszán hagyatott jóvá az iskola és nemzetművelődésügyi miniszterium által, így tehát csak a most megnyíló tanévben került a szlovenszko magyar diákok kezébe, a Garam völgyének leírásában hiába keressük Lévát, nem találjuk. A népiskolák VI. VII. és VIII. osztályában használatos földrajz tehát egyáltalán nem veszt tudomást arról, hogy a Garam völgyének legnagyobb városa, közgazdasági és szellemi központja Léva, melynek száz esztendősnél öregebb gimnáziuma, régi tanítóképzője és számos más egyéb tanintézete van, melyek két legjelentősebbikében megszüntették a magyar nyelvű oktatást, így ezek az intézetek jelenleg már a szlovák kultúra tekintetében is jelentős szerepet töltenek be. Nem tartják szükségesnek megismertetni a tanulókkal, hogy Léva vára mentette meg a középkorban a jelenlegi Szlovenszko nagy részének gazda-

sági és szellemi kulturáját fegyveres őrátállításával, a hegyvidék felé vezető stratégiai utvonalon megállítva minden ellenséget, amely hadi szereplése visszavetette a város fejlődését is.

Hogyha Léváról a földrajzi tankönyv nem is beszél, ez a város azért gyakran ad jelt életéről a szlovenszko magyarságnak s ha nem is akarják, hogy az iskolás gyermekek tudjanak felőle, bevési ő maga nevét az emberek szívébe szorgalmas munkájával és feltörekedő életerejének állandó tanúságtételeivel. Az ilyen szellemmel megáldott város lakossága meg tudja becsülni a munkát, mely a nép és a nemzet szellemének megerősítéséért folyik. A szlovenszko magyar tanítók is a tanügyi fejlesztésének érdekében jönnek ide munkájuknak irányt szabni. Szeretettel köszöntjük őket a város falai között és sok sikert kívánunk törekvésekhez.

A villamos áram veszélyeiről.

Közismert dolog, hogy a villamosság, legyen az légköri, vagy dinamók segítségével előállított erős galván áram, az emberre nézve ártalmas

A villamos vezetékek okozta balesetek legtöbbször a szakembereket érik, míg a nagyközönség az előirt biztonsági szabályokkal csaknem teljesen védve van a villamos áram veszélyeitől. A villamos balesetek áldozatai többnyire a szerelők, akik hivatásuknál fogva évek hosszú során át azzal foglalkoznak, legtöbbször anélkül, hogy valami bajuk lenne. Valóságban azok a balesetek teljesen elkerülhetők volnának, ha a biztonsági előírásokat pontosan betartanák, ha le szoknának arról a rossz szokásról, hogy a vezeték megvizsgálásánál ne az ujjakkal állapítsák meg, hogy egy hálózaton van-e villamos feszültség, vagy nincs.

A villamos balesetek úgy keletkeznek, hogy az emberi test egy villamos feszültséggel bíró vezetékkel jön érintkezésbe, úgy hogy ezáltal a villamos áram az emberi testen át vagy a földre vagy egy másik vezetékbe vezetetik. A 220 vagy 110 voltos s világítási célokra használt vezetékek általában csaknem teljesen veszélytelenek. Sokan azt gondolják, hogy alacsony feszültségűnél az emberi testen baj nem történhetik, ha a hüvelyk s a mutató ujjal a két s feszültséget vezető pólust megérintjük, abban a hibában, hogy akkor az áram csak a két ujjon megy keresztül. Ez a felfogás téves s csak akkor állaná meg a helyét, ha gondot fordítanak, hogy az emberi test a földtől tökéletesen el legyen szigetelve. Ha azonban a szerelő vagy bárki nedves földön vagy fémllemezen áll, hozzá még nedves cipőkkel, akkor a villamos áram nem az ujjakon megy csak keresztül, hanem azonkívül az emberi testen át a földre is s fókép a villamos vezetékek ilyen módon való próbájánál történik többnyire a szerencsétlenség.

Különösen nagy a veszély, ha az érintés nemcsak az ujjakkal, hanem egy nagyobb

bőrfelülettel mint pl. az egész kézzel történik. Azáltal ha egy fém fogantyút átfognak tenyerünkkel s ezzel egy vezetékhez érünk. Előfordult, hogy egy gyárban tréfából az ajtó kilincset összekötötték egy erős feszültségű árammal, acélből, hogy egyik munkást megijesszék s az eredmény az volt, hogy az illető, mikor a kilincset megfogta, rögtön szörnyet halt. Még nagyobb a veszély, ha például fürdőben ülünk s úgy érünk egy villamos vezetékhez. Ilyen esetben már egy 110 voltos feszültségű áram is halált okozott.

Eddig nem igen voltak tisztában a tudósok azzal, hogy tulajdonképpen miben is nyilvánul az embernél a villamos áram megőző hatása. Jelenek bécsi tanárnak, ki sokat foglalkozott ezzel a kérdéssel, az a nézete, hogy a villamoság okozta halál hasonló a megfúladáshoz s első sorban is ajánlja ilyen esetekben a mesterséges lélegzés alkalmazását. Egy más orvosnár nézete szerint s villamos áram első sorban is a szív működését bénítja meg, szóval egyidejűleg a légzés és a szív működés lesz megakasztva, a vérkeringés megakasztása miatt azután az agy nem kap friss vért s ez okozza a halált.

Akit villamos baleset ért, annál először is a szívet kell ismét működésbe hozni s míg erre alkalmas szer nincs készen, addig legcélszerűbb rögtön a mesterséges légzés alkalmazni, mert ezzel egyidejűleg a szív is működésbe jön.

Kisebb állatokkal való kísérletezéseknél kitudt, hogy már 0,5 ampére erősségű áram megbénítja a szívet s a halál néhány másodperc alatt beáll. Érdekes, hogy tetemesen nagyobb áramerősségek mint pl. 7 ampére, bár veszedelmes jellegű égési sebeket okoztak, a szívre azonban benítőleg nem hatottak. Például szerelők, akik magas feszültségű árammal jöttek véletlenül érintkezésbe, úgy, hogy a testükön 10, 20, sőt 80 ampére erősségű áram ment keresztül s e közben borzasztó égési sebeket kaptak, mindazáltal a halál nem állott be náluk.

Amerikában a villamoszékben történő kivégzéseknél azt tapasztalták, hogy a magasfeszültségű áram ellenére bár erős égési sebek keletkeztek, a halál mégsem állott be rögtön, sőt egyszer véletlenül, mikor az égési sebek elküldése végett az erős áramot

csak egy másodpercig engedték a delikvens testén keresztül menni s azután az áramot 1 ampérere legyengítve újra 10 másodperc múlva ismét rövid időn át teljes erejében hatni engedve azt tapasztalták, hogy ez esetben a halál teljes biztonsággal rögtön beállott.

Hogy miért van az, hogy ép a gyenge áramoknak van az emberi szervezetre ily romboló hatásuk, az még nincs kiderítve. Ebből csak az a tanulság, hogy ép az áramokkal kell legjobban vigyázni, főképp pedig a világítási célokra szolgáló vezetéknek.

Tornádó.

Egy rettenetes erejű forgó szél, amely óránként hatvan mérföldes sebességgel haladva elzárja észak és közép Amerika partvidékeit a külvilágtól, városokat, falvakat, fürdőhelyeket dönt romba, százezreket pusztítja az embereket és ezerszámra okoz halált, sérüléseket, rémületet, kétségbeesést, zokogó sírást, rablást és fosztogatást hagyva maga után: ez a tornádó. E hó elején az Antilánok és az Egyesült Államok néhány államában pusztított borzalmak a tornádó ez alkalommal. A tornádó városokat pusztított el s különösen Portorico szigetén, ahol az orkán sebessége elérte a 160 kmt, sokan meghaltak, rengetegen megsebesültek, az anyagi kár óriási. Kb. 100.000 ember lett hajléktalanná. Az amerikai Rockfordban egy gyár omlott össze, a halottak száma 75, a sebesülteké 300.

Sanghajban és a kínai partvidéken iszonyu erejű 10 napos tajfun dühöngött. A szökőár óriási pusztítást okozott emberéletben és anyagiakban.

Becslés szerint a forgószél több mint 2300 millió csehkorona kárt okozott, az áldozatok száma pedig meghaladja a kétezrháromszázat. Floridában négyszáz ember pusztult el. Portorico szigetén pedig ezer. És napról-napra borzalmasabb és borzalmasabb jelentések jöttek az amerikai partvidékről és hozták a hírt nekünk európaiaknak a tornádó szörnyű pusztításairól. Olyan méretű pusztításról van szó, amelyet mi európaiak úgy forgószéllel kapcsolatban el sem tudunk képzelni. De annál ismeretesebb az a szörnyű veszedelem Amerikának, ahol már nem első

izben tesz látogatást a titáni erejű amerikai forgószél. Csak néhány esztendeje, hogy Florida környékét teljesen elpusztította a tornádó szörnyű ereje. Miami és Palmi Beach, a világhírű fürdőhelyek rombadőlték és alighogy felépültek, most ismét elpusztította az a kegyetlen és borzalmas erejű forgószél amely egyik szárnya már New Yorkot is fenyegette.

Amerika a dolgozó kulik és a milliárdosok hazája. Két szélsőség harcol ott állandóan egymás ellen: a tőke és a munka. Egyik oldalán a robotosok hatalmas tömege, amely a guruló dollár után erejét megfeszítve és véres verejtéket hullatva lohol, a másik oldalán a trósztrók fejedelméi, a pénzarisztokraták, akik gögös lenézéssel taposnak szét a dolgozó milliók véres-könnyes verejtékén és kacagva vetik bele magukat az élvezetek és gyönyörök tengerébe. Két óriási és áthidalhatatlan szélsőség. Minden erkölcsi alap nélküli való rohanó élet, amelynek egyetlen értelme a business és a dollár, amelyből a jólét fakad és amelynek nyomán el lehet jutni a földi gyönyörök templomaiba: Viamiba és Palm-Boacko, a floridai kéjek és gyönyörök városába. Valahogy úgy néz ki innen messzi távolból ez az örült amerikai tempó, mint egyszer Sodoma és Gomora párharca az élvezetek után amelyet végre is megsokalt a Teremtő és leküldte pusztító haragját, hogy elsőpörje a bűnöző városokat a parányi Föld szinéről.

Az emberiség nem tanul az évszázadok sorain sem. Sodoma és Gomora elpusztult és azután még rengeteg várost terített el a Föld szinéről a Teremtő hatalma. De ez erkölcsi alap egyre kevesebb lesz és az emberiség egyre jobban felejtve, valósággal beleakar funni a földi gyönyörök hajszolásába. Minden a pénz örülete és a modern idők erkölcselen rohamai a pillanatnyi gyönyörök felé. A következményekkel senki sem akar törődni... Amig azután jön a tornádó és egyetlen legyintésével ledönti a kéjek palotáját, rombadönti a főrtök városait és kő kövön nem marad az erkölcselenség váraiból. Talán jó lenne felocsúdni a kábulatból és visszatérni az erkölcsös élet biztonságos és megnyugtató érzést adó útjára, mert kitudja, hogy mi fog még jönni a tornádó után...

FATALISTA.

Rozoga szekérhez két öreg, vén gebe volt kötvé. Kinosan poroszkáltak az alföldi homokon, míg a nap égő parázként szórta le rájuk sugarait. A szekér tömve volt csomagokkal. Agyнемűk, ruhák, könyvek... A halom tetején egy véndiák ült, törődött szívvel. A másik a gyeplőt tartó s a lovakat nógató jóképű magyar paraszti ember mellett ült az ülésen. Ennek a fiúnak ez volt az apja. Beszélgettek.

Amaz meg ott hátul a csomagokon, búsan bámult bele a nagy magyar nyárba és nem érdekelt semmi. Buzakalásztenger között jártak. Mint ha csak ellepték volna a határt a csillogóhátú kímő gyáklók, úgy villant meg a napsütésben selymesen, az Alkotó által zseniálisan megkonstruált, csöves szalmazsálak végén az érébe hajlító, lengő, nehéz ezüstkalász, aranykalász... És a bús lelkű vándor ezt sem látta meg. Pedig megláthatna volna, a lelke szerette a természetet.

Nem látta meg, mert most önmaga volt gondolatainak centrumában. Önmaga. És sorsára gondolt. Sorsát új irányba döntötte egy ember.

Hogyan? Miért? Nem lényeges. A véndiák felkacagott és nevetett halkán, hosszan, de úgy, hogy azt csak önmaga hallotta meg.

— Ilyen szívből, igazán még sohasem kacagtam! — dudorászta önmagának. — Benne van a lelkem fenekei az a bús sorom minden keserűségé. Haha... Isten bizony! fatalista vagyok már. — Vagy örült...

— De hogyan lehet így élni? — tűnődött aztán komolyan. — Hat éves voltam, mikor szétdobta a sors a családi boldogságunkat. Aztán úgy éltem a rokonoknál, hogy egyszer itt, máskor ott voltam. Bejártam

Kassát, Baját, Pestet. Selmecen megszerettem az erdőt, a hegyet s azóta tudok különbséget tenni, hogy mi az Alföld és mi a Felvidék! — Jónéhányzor pofonvágott az élet, jobbról is, balról is. Jobbról csupa szeretetből, balról azért, hogy megtámasszon, hogy el ne essem...

— Aztán a szerelemben is...

És a véndiák fűzte gondolatait tovább. Most, hogy az intézetből kilépett a nyers valóságba, gondolkozhatott...

— Nem értem... Ebben is mintha valamely felsőbb hatalom akarata teljesülne. Miért kellett nekem lejönnöm a hegyek közül az alföldi homokra? Hogy itt megszeressem és elfelejtsem Csengőt, Bözsét, Annát? Marikás és a többi? Mind...

— Beszélgesünk hát csak kicsit a sorsommal:

— No, hé? Hát jössz te ide! — (A kocsit csak egyre zörgött, rázta őt, mint ha kiakarna belőle kergetni a lelket. Néha egy-egy kátyuba sülyedt a kerék s nagyot lendült a rozoga szekér, de a véndiák nem is tudta talán. A lelke messze járt. A sorsával beszélgetett.)

— No hallod, sorsom? Tudom már, hogy életem predestinálva van, csak azt nem tudom, hogy mire? Arra-e vajjon, hogy örökké fájjon a szívem? — Pedig ám én szeretnék boldog lenni! Örülni, kacagni, — de nem iróniából, hanem azért, mert belátom, hogy tényleg jó így élni s minden ami van, az szép.

— Sorsom, most már kezdem megérteni, hogy miért hoztad előmbé lca't — tűnődött a sors embere. — Nem azt, nem azt, aki olyan cifrarongyos volt és megcsalt, mint egy cigány; hanem „ezt” az lca't, aki szeretett már akkor, mikor én még nem is tudtam. — Hát ezért hoztál te le engem a

hegyek közül! — már értem, hogy miért mutattad meg nekem Annát, meg a többiket, hogy a végén annál jobban megismerjem ennek a „másik” feketeheju kúnleány-nak a lelkét. Ertem már, hogy miért kötőd le az életem hozzá! (Csak azt nem értem, hogy miért kötőd az ő életét az én életemhez? Hiszen tudhatnát, hogy az én életem kertjében csak tuskákat teremnek a rózsák! Hogy ezután másképp lesz? — Haha...!) — Hagyjuk ezt ma; sorsom, ebből éppen elég! Szervusz!

A véndiák belement a nagy boncolgatásba és valami más témát keresett, hogy szórakozzon a lelke.

Janiéknál nagy muri volt. Az öreg megünnepelte, hogy diplomát szerzett a fia. Ott mulatott velük az a: másik is. Az a másik, az Imre, aki a sors kezében predestinálva hitte az életét.

Ott szürcsölte a bort a két lány között szórakozottan, unottan. Az egyik lány Manyóka volt és medikus, — a másik Juliska, a csongrádi lány, aki úgy itta a bort, mint a vizet és meg sem látszott rajta! Postamesternő volt a kis faluban. Örökké vig és sokszor megkacagatta a véndiákat, aki csak keseregni tudott.

A kör csak szigorúan családi volt. Kivétel volt az a két tanítónő, akik Janit régen, valamikor az elemi népiskolában tanították, Aranka volt az egyik s a másik: a búske testtartású, régi főúri család leszármazott sarja (csak így írom a keresztnevén): Antonia. Ennek a huga volt Manyóka... (Itt voltak még Aranka két öccse is, Sándor és Jenő. Janinak jóbáratai.)

A mámor lassan szállt a véndiák fejébe. Manyóka töltötte mindig csordultig a poharát. Imre szólanul fogadta el; később ráeszmélt,

A temető humora.

Különböző temetők vannak. Némely temető olyan szép vrágillatos, zöldlombok között vidáman tűz át a napsugár, barátságosan meghitté várásolja a halottak birodalmát, hogy az ember szinte alig akar belőle hazamenni. Némely temető olyan elhagyott, hogy a benne járó borzongva gondol a halálra; bizonyára az ilyen temetőkben laknak a kísértetek. Végtelenül kedvesek Erdélyben a székei temetők. Ezek a templom mellett terülnek el. Fejfaik a székei népművészet valóságos remekei, pedig csak egyszerű paraszti emberek ösztönös munkái. A halottak kultusza itt még bensőbb mint nálunk. Istentisztelet előtt a nép a temetőbe megy és ha ottai mellett várja be a templomba hívó harangszót. A templomot körülövező cinterem mellett vannak felállítva a falu hősi ha'ottainak a síremlékei. Nem is tudják, hogy a hősök hamvai hol pihennek, de az emlékek itt állanak sorban egymás mellett. Rendszerint az emlékébe be van illesztve az elesett hős fényképe is. Végtelenül megható jelenet volt előttem gyakran, amidőn a templomból jövet az özvegy anyák gyermekeiket hős atyjuk emlékéhez vezették egy csendes imára. Nem lehelet megállni könnyezés nélkül, midőn az anya felemelte kis gyermekeit, hogy azok megcókolhassák édesatyjuk arcképét az emléken. (Nem halgathatom el az alkalommal a kérdést, hol van a lévai hősök emléke? Legközelebb erről többet!) De meg van a temetőnek a maga humora is, mely némely sírfelirásokban nyilvánul meg s a szomorú helyen is mosolyt csal az olvasó ajkára. Egy pár ilyen vidám síriratot mutatunk be Erdélyi Farkas Budapesten most megjelent könyvéből, melyben régi magyar temetők sírfeliratait gyűjtötte össze. (Ky)

*
Itt nyugszik Tóth Áron
Ki volt sok vásáron.
Addig cseberrelt,
Míg egy lu, egy herélt
Úgy ágyékon rúgta,
Itt van róla a nyugta.

*
Trombitált az arkangyal,
Végsőt rúgott Papp Antal.
Befedték e sírhanttal.

hogy öt borban akarják áztatni, elmosolyodott. — És kezdett óvatossá lenni.

Úgy éjfél tájban feléje hajlik Sándor, (Aranka nagyobbik öccse) és a vendiák fülebe súgta:

— Te, tudod e, mit jelent az, valakinek szintültig tölteni a poharát?

— Nem. — felelte Imre.

— Azt, hogy szeret . . .

Ettől a perctől fogva — csak úgy csupán szórakozásból, érdekelni kezdte a vendiákat Manyóka, ez a lány, akinek a házájában a nemzeti szín: kék-arany.

Feltört lelkében a régi álom, a Felvidék szépsége és szomjasan, égő ajakkal szivja magába a bort amit az erdélyi lány töltött szintültig a poharába. (A bor alföldi nektár, de aki töltötte, az hegyvidéki volt!)

Aztán megeredt a mesélő kedve és mesélt az erdélyi lánynak az ő hazájáról, azokról a hegyekről, azokról a fenyvekről, patakokról, apró kunyhókról, méla, szláv nótákról, (mert Imre vérében volt valami lengyel!) és mesélt a szöghajjú, égszínké szeme szláv lányok hűségese szerelméről . . . Zíperfeldről . . . mindenről, amit ő szeretett.

S a lány hallgatta s ingatta bánatosan komoly fejét. Ő is ott született a hegyek alján, a mesevárak csodás Tündérországaiban. Gondolata, amíg a vendiák mesélt, visszazsúzott oda, ahonnan jött, ahonnan az ő sorsa, (szüleinek a sorsa) kihozta őt és végigvitte a Kálvárián és lehozta ide, mélyen, nagyon mélyen az alföldi porbe, a homokba.

Imrével közben egy táliból cseresznyétek. (Hogyan került ide cseresznye és bor? Hogyan? Összenéztek, nevettek . . .)

— Lássá . . . ahogyan itt összekerült a cseresznye és bor, ép úgy kerültünk mi itt össze, — beszélt Imre. — Pedig mind a kettő közös nevezőre hozható. A közös név: szesz. Csak idő kell hozzá. (S a magot

*
Boldogan halt meg Balázs Vince
Ivás közben rogyott rá a földes pince.

*
Itt nyugszik Balog Döme,
Agyonyomta a malomköve,
És mire a követ levették róla,
Hóttan mászott ki alóla.

*
Mihály András volt a nevem,
Amig éltem,
Mikor nem reméltem,
A hidról leestem
A nyakamat szegtem.
Isten bocsássa bűnöm,
Aki részeg, otthon üljön.

*
Itt nyugszik Pál Zsigmond,
Kihűlt a keble.
Meghótt biz a kelme,
Már mert kintelen vót vele.

*
Itt nyugszik Szentpéteri Klára,
Eltörött a pipa,
Megmaradt a szára.

*
Itt fekszik Kovács Ferkó,
Kit agyon rúgott egy pej ló.
János vót a neve
Szegény szánadónak,
Csak a vers kevéért
Iratot Ferkónak.

*
Itt nyugszik Kelemen,
Felrúgta a tehene.
Most itt nyugszik,
Ehen e.

*
Karacs Bandi volt a nevem.
Hat esztendő alig éltem,
Paszulit dugtak az orromba,
Igy hóttam meg kiskoromba.

*
Itt nyugszik az Úrban
Koleszár Sebestyén
Nem vágatott paripa
Gázolá át testén,
Befulladt a mocsar közepébe.
Igy halt ő meg
Vizi betegségébe.

*
Itt nyugszik egy kis Ökröcske,
Ökör Jánosnak a gyermeke,
Az Isten nem engedte,
Hogy nagy Ökör legyen belőle.

Csak helybeli iparossal dolgoztassunk!

Ki támogassa őket, ha mi nem!

hová dobáljuk? Asztal alá . . .) Vajjon minket hová dob a sors?

— Nem értem . . . — felelt a lány. — Kinyitotta a tenyerét és odanyújtotta Imrnek. Benna két cseresznye volt. — Vegyen!

— A vendiák beleharapott s amint szótlanul szétrágtá a hűsös gyümölcs-szemet, arra gondolt, hogy ez most milyen — édes . . .

— Manyóka! Manyóka! — duruzsolt a fülébe ez a név. Volt valami a lénységben ennek a lánynak! Talán a lelkének harmóniája volt az, mely öszszcsengett Imre erdőt-mezőt imádó lelkével.

Szerette volna magához ölelni ezt a lányt. De csak Manyó székének a támlájára fektette balkezét.

— Szabad? — kérdezte halkán

— Tessék . . . — felelt a lány egyszerűen, komolyan.

Okos lány volt. Tudta, hogy ez a felárlángolás nem neki szót, hanem a hegyvidékné. Az ő lelke csak a szimbóluma volt ennek. Hitte, hogy ez a hódolat nem szerelem; ami az ő személyét érinti, az csak a szimpátia. Olyan, mint amilyen a tengerszem. Tiszta és mély. — Hogy ennek a mámorus diáknak elrontsa a kedvét, ahhoz nem volt szíve Hagyta. — Hagy vigye el ez a diák az ő emléket magával. Olyan akart hozzá lenni, mintha a testvére volna. Ennek úgy sincs még az sem. S ki tudja, mi vár még rá? Hová viszi a sorsa?

Valaki azt indítványozta, hogy énekeljenek. Sándor nagy unszólásra belekezdett s utánna a vendégek elkapták a hangot és vitték tovább, börgözős jókedvvel. Sándor hangját már alig lehetett hallani. — Kicsit magasan kezdtek énekelni s így Imre nem tudott velük tartani. Ő csak basszus II-t énekelte az iskolában is. Manyó pedig nem ismerte ezt a nótát. S ez a körülmény megingt összehozta őket. (Folyt. köv.)

Különfélék.

— A jubileumi ünnepély Léván.

A csehszlovák köztársaság megalakulásának tizedik évfordulóját országos ünnepségek sorozatával ülik meg. Ebből az alkalomból Léván is nagyobb keretű katonai parádé lesz, melynek műsora főbb vonásaiban ez: Az ünnep előestéjén október 27-én, szombaton este fél 7 óraker katonai fáklýsmanet indul a laktanyából s végig vonul a város főbb utcáin, majd a főtéren állapodik meg, ahol különböző fényjeleket ad le. Ezután a városháza épülete villamos fényben fog állani. 8 óraker műsoros ünnepi akadémiára lesz a színházban Másnap, vasárnap reggel 6 óraker katonai kürtösök ébresztője a városban, 9 óraker a főtéren tábori szentmise, utánna az ujonckatonák eskütétele. Léva városa a tátrai 7. gyalogezred lobogójára szalagot ajándékoz, melynek ünnepélyes átadása is itt történik meg. Utánna katonai diszfelvonulás, majd népgyűlés a főtéren. Egy óraker bankett a Vigadóban. Hétfőn országoszerzte örömtüzeket gyujtanak; Léván a Kálvárián rakják meg a máglyákat. A vasárnapi népgyűlés szónokai Ravasz István óbarsi esperes bíró és Pabiska Ferenc, járási közm. egyleti titkár lesznek.

— Jankovics Marcell előadása Léván. Az őszi lévai kulturidény egyik legnevezetesebb eseménye fog lezajlani november 11-én, vasárnap délután, amidőn Jankovics Marcell, a színes tollú író, a pozsonyi Toldy Kör elnöke fog előadást tartani a városi színházban. A műsoron kivüle Adler Emilné fog szerepelni zongora számokkal. Az előadás ideje olyan módon lesz megállapítva, hogy azon a vidéki közönség is minden nehézség nélkül résztvehessen.

— Tanácsbíró választás. A barsi ref. egyházmegye szavazatbontó bizottsága a napokban bontotta fel a tanácsbírói tisztségre beérkezett szavazatokat. Egyházi tanácsbíróul megválasztották Czeglédy Pál garamsallói lelkész, világi tanácsbíróul dr. Nagy Béla lévai ügyvédet, míg a második világi tanácsbírói tisztségre pótszavazást rendelt el Huszár Károly nyug. ig. tanító és Lányi Nándor nyug. jegyző között. Ugyazintén pótszavazást rendelt el az ujjonnan rendszerezett tanítói tanácsbírói tisztségre Nagy Sándor felsőszecsei és Soós Géza barsbaracscai tanítók között.

— Lelkészcserélés. A nemesoroszi ref. egyház, f. hó 18-án meghívás utján Szűcs Lajos, — jelenleg ipolypásztoi segéd lelkész — választotta lelkészévé. A választás vezetésére az egyh. m. esperese világi részről Huszár Károlyt, egyházi részről pedig Papp József kissarói lelkészt küldte ki.

— Eljegyzés. Róth Irénkét (Léva) eljegyezte Stránszky László mérnök (Prága). (Minden külön értesítés helyett.)

— Eljegyzés. Ringer Bözsike Žrnovica és Seidler Miloš Levice, jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Eljegyzés. Brunclík Mancikát eljegyezte Jarábek Lajos Léván. (Minden külön értesítés helyett.)

— A Lévai Torna Egylet műsoros estje szombaton zajlott le a városi színházban. A kellemesen szórakoztató program, mely mindvégig fogva tartotta a megjelent közönség érdeklődését, csekély kassza sikert hozott, mert a közönség alig vett tudomást az előadásról. A műsort Békffy László egyfelvonásosa: Madame Riza, nyitotta meg, mely egy házassági közvetítő intézetet mutatott be vidám színekkel festve. A címszerepét Tolnay Lenke a töle megszokott jó rutinnal vitte sikerre Lútvoszky Irén pár perces megjelenése a színpadon elég volt ahhoz, hogy az alig szűnő kacagás magvát széthintse. Schlesinger Edit, Nemes Kato, Weinberger Géza, Rónai Sándor, Kvitt Lajos és Máteffy Miklós jól összehangolt együttése humorával szíven találta a hallgatóságot. Ezután Szathmáry Miklós érzéssel telt, majd bravuros hedű játékával nyújtott pompás élvezetet. Barta Mór dr. Kersék János daliból énekel zajos siker mellett. Igen tetszett „A kis cseléd” most készülő zenéjének egy

pár friss népdalmotivum darabja. Végül Török Rezső egyfelvonásos kulturdíjja kacagattja meg a közönséget. Az előadás lelke Weinberger Géza volt a tanító szerepében. A többiek is meglepő humoros figurák voltak: *Bálint* Sándor, ifj. *Eder* Kálmán, *Mateffy* Miklós és *Béla*, *Kutak* László és *Belopotoczky* György osztoznak a sikerben.

— **Meghívás a szinpartóló közgyűlésére.** A szlovenszói magyar szinpartóló egyesület lévai csoportja ma, vasárnap d. e. fél 12 órakor tartja évi közgyűlését a Kaszinó helyiségében. Targyszorozat: 1) Elnöki jelentés. 2) Pénztári jelentés. 3) Időtávnyok. 4) Tisztaítás. Az egyesület tagjait ez uton is meghívja az Elnökség.

— **A Szlovenszói Magyar Kultur-Egyesület** szervezési munkálataival kapcsolatos taggyűjtők értekezlete ma, d. u. 2 órakor lesz a Kaszinóban. A felkértek pontos megjelenését kéri az elnökség a neves magyar ügy érdekében.

— **Halálozás.** Megilletődött lélekkel vették a szomorú hírt, hogy Föt. *Rappensberger* Vilmos aranyismés áldozó pap, nyit rai kegyesrendi főgimnázium volt igazgatója, rendi tanácsos f. hó 14 én 81 éves korában meghalt Selmechányán. A megboldogult a piaristák tanári karának egyik legkiválóbb, legképzettebb tagja volt. Sok évtizeden keresztül tanította, nevelte az ifjúságot ritka szeretettel. Tanítványai valósággal rajongtak érte, mert szigorúsága és pontossága mellett is mindig megértő volt a fiatalokkal szemben. Temetése e hó 16 án nagy részvét mellett ment vége Selmechányán.

— **A Magyar Nemzeti Párt népgyűlése Nagysallóban.** A közeli járási és tartományi választások alkalmából a Magyar Nemzeti Párt megkezdte propaganda körútját, melynek első állomása Nagysallón volt vasárnap. Csery István közszéki bíró, a Magyar Nemzeti Párt helyi szervezetének elnöke nyitotta meg a gyűlést. *Jaross* Andor országos alelnök lendületes beszédében a közigazgatási reform bírálatát adta meg. Beszédét azzal kezdte, hogy a Magyar Nemzeti Párt a választások előtt bejárja a vidéket, hogy felvilágosítsa a magyar népet és megismertesse vele a közigazgatási reform jelentőségét, amelynek most lesznek az első választásai. Proféták fognak majd megjeleníteni a magyar falvakban, mondotta többek között és ezek a proféták arról a boldogságról és jólétről fognak beszélni, amit itt a magyar nép vár, de eddig még hiába várt, mert nem született meg. Felhívja a magyar nép figyelmét arra, hogy mindenkor különbözőségeket meg a Magyar Nemzeti Párt kiüldöztetett azoktól a kortesektől, akik a szavazatokért fognak kijönni a nép közé és a szavazatok különböző igéreteket ellenében fogják kérni. A szavazatokkal a magyar pártok még nem kapnak hatalmat a kezükbe, azért igéreteket nem adhat, mert a hatalom a csehszlovák koalíció kezében van és láthatjuk naponta, hogy a jogokat nem egyformán mérik, hanem csak a köteleéseket. A választás eredményének a magyar ösztartás gondolatát és erejét kell kifejezni, amiről a hírszolgálat révén tudomást kell venni az egész világnak. Benes és Hodzsa minapi beszédükben azt mondották, hogy a köztársaságban a kisebbségi kérdés meg van oldva, hiszen a németeknek két miniszterük is van, de arról, hogy Szlovenszókban egy millió magyar lakik, hallgatnak. Ezért tehát a magyaroknak minden alkalmat meg kell ragadni arra, hogy megvilágítsák azt, hogy itt élnek, ahol őseik éltek ezer éven keresztül és élni is akarnak. A párt ezen a választáson nem nyerhet, mert a kormány a közigazgatási törvényben már eleve gondoskodott arról, hogy megfelelő számú tagok kinevezése által meg legyen a többsége. Ezután érdekes történelmi visszapiantást vetett a különböző metamorfózis keresztül ment közigazgatási egységekre. A kormány azon a véleményen van, hogy a régi vármegyék megszűntetésével magyar intézményt rombolhat szét, holott a megyék eredete Szvatopluk korába vezethető vissza. A legújabb közigazgatási reformra azt mondja a centralizmus, hogy itt van Szlovenszók autonómiaja. Hlíkáék kor-

mánya lépésük feltételül tűzték ki, hogy Szlovenszók megkapja az autonómiát. Azt mondják, hogy autonómiát csinálnak, de ez nem az az autonómia, amit Szlovenszók népe kíván, hanem egyszerűen a régi osztrák közigazgatás bevezetése, mely alkalmából Szlovenszók ország címet kapott, azonban ennek jellege nélkül. Szlovenszókban ma a magyar nemzeti kisebbség politikai pártjai révén nyilváníthatja ki magyarságát, mert az alkotmánytörvény értelmében csak a politikai pártok foglalkozhatnak szabadon a magyar ügyeivel, azért ma senkinek sem szabad semlegesnek maradni, amint azt kényelmi szempontból még sokan megteszik. Kérdezzék meg mindenki a szivétől, hogy hová helyezze bizalmát, az bizonyára azt fogja dobogni, hogy csak azokban bízhat, akik azt hirdetik, hogy az ezer éves nemzeti múlt: kötelez! Ezután *Beinrohr* Dávid, a Magyar Gazdák Szövetkezetének az igazgatója gazdaságpolitikai kérdésekkel foglalkozott, melynek során rámutatott arra, hogy a Magyar Nemzeti Párt politikai életében küzdelemteljes gazda párti építő munkát végez a magyar nép megerősítése érdekében.

— **A járási hivatalok kiterjesztett hatásköre.** A közigazgatási reform folytán a következő ügyek utaltattak a járási hivatalok hatáskörébe: 1) *Sajtó* ügyekben: nyomdak és litográfiai vállalatok létesítésére vonatkozó bejelentés jóváhagyása, nyilvános terjesztésről mindenféle nyomtatványok nyilvántartása, politikai nyomtatványok nyilvánosan való terjesztésének közérdeki okokból való betiltása, időszaki folyóirat alapításának, illetve már létező folyóirat kiadásának történet változásának jóváhagyása. 2) *Egyesületi* ügyekben: a járásban működő összes egyesületek nyilvántartása, azok felett való közvetlen felügyelet különösen oly irányban, hogy az egyesületek alapszabályaikban meghatározott működésüket (t) ne lépék 3) *Gyűjtési és közadakozási* ügyekben: mindenféle a járás területén eszközölt gyűjtéseknek az engedélyezése, amelyek a lapokban közzétett felhívás utján indítottak meg. 4) *Anyakönyvi* ügyekben: anyakönyvvezetőnek, vagy az anyakönyvvezető helyettesének a szomszédos anyakönyvi hivatal teendőinek elvégzésével való ideiglenes megbízása, anyakönyvek hitelesítése és pecsételt való ellátása, több ugyanazon járáshoz tartozó községből álló anyakönyvi kerület anyakönyvének vezetésével járó dologi kiadások felett való határozás. 5) *Házassági* ügyekben: idegeneknek belsőldön kötéendő házasságához szükséges bizonyítvány kiállítás. 6) *Vadászati* ügyekben: községi vadászterületek bérbeadásának jóváhagyása, hivatalos vadászatokon való részvételre szóló meghívás, intézkedés a vadászás és a tilalmi időben való vadászás ellen, ragadozó és kártevő állatok méreggel való irtásának engedélyezése, méreg kiadására szóló utalványok kiállítás, községi vadászati jog szabad kézbe való bérbeadásának jóváhagyása. 7) *Nép- és polgári iskolák*, valamint gyermekóvók igazgatási ügyeiben a járási hivatal hatáskörébe utaltatnak az összes eddig a *župny* úrad hatáskörébe tartozott ügyek, kivéve a községi iskolák tanítói, valamint a nem állami kisedővők óvónői elleni fegyelmi eljárás megindítását és lefolytatását, ami a krajinsky úrad hatáskörébe tartozik. 8) *Borhamisítási* ügyekben a járási hivatal dönt a felebbeszeről. 9) *Mezőgazdasági* ügyekben: háromnyomásos gazdálkodásról szóló határozat jóváhagyása, gazdaságok, egyesületek közgyűlésének határozata ellen beadott felebbeszeről való határozás, szervezeti szabályrendeletek jóváhagyása, befásítandó területek meghatározása, az utak falkkal való beültetése, szálló-községi rendtartás jóváhagyása. 10) *Halászati* ügyekben: véleményezés azon helyek meghatározásánál, ahol szabad a halászat, tárgyalások halászati szövetkezet létesítése végett, halászati jog bérbeadásánál való közreműködés, zárt vizeknek a meghatározása. 11) *Katonaság elszállásolása*: az elszállásolás végrehajtása feletti felügyelet, a kőszégek intézkedése ellen beadott panaszok feletti határozás, az elszállásolásra felhasznált épületek átvételéről szóló jegyzőkönyvek lefektetése stb.

— **Elfogtak egy jó svádájú szelhamost.** Dálszlovenszók egyes városiban és nagyobb községeiben s legutóbb, amint jelentették, Ipolyságon feltűnt egy uriasan öltözött, jó beszélő képességű férfi, aki a legjobb kereskedő cégeket kiválasztva, azoknál egy egy jó bonitásra vezőjük irásbeli meghatalmazása alapján különböző, de mindig értékes árut vásárolt hitelbe. Mikor aztán a kereskedő követelését beakarta a végvön hajtani, kiderült, hogy egy szelhamos károsította meg őt. A kapott személyleírás alapján a kéméni csendőrség letartóztatta *Oláh* Géza kúrti illetőségű egyént, aki jelenleg szőlő polgári minőségben — asztalossegéd — működött. A csendőrségnél beismerte csalásait, de megtoldotta azokat néhány lopás beismerésével is. Átadták a komáromi ügyészségnek.

— **Bródy Sándor drámája a moziban.** Ma vasárnap „A legyőzhetetlen” kalandos film megy, míg kedden egy kedves vígjátékban lesz részünk, melynek főszerepeit Dina Gralla és Werner Färterer viszi. — Szerdán és csütörtökön Bródy Sándor mélyhatású drámája a „Lyon Lsa” lesz műsoron. A címszerepet Mary Phibin viszi, partnere a herceg szerepében pedig Monuchin.

— **Mennyibe került Noblióék megmentése?** Most állították össze a Nobile északarkai expedíciója megmentésének statisztikáját. Eszerint a mentési munkálatokban 18 hajó vett részt 1400 emberrel. A hajók között három jégtrő volt. Ezenkívül részt vett 22 repülőgép és 2 kutyaszár-fogat. A mentőkből 14 ember életét veszítette, rengeteg anyagi kár van, a költségek 40 millió koronát tesznek ki.

— **Zasnúbenie:** Ppk. zárv. M. U. Dr. Fr. *Sperling*, Levice a Mánika *Benáckova*, Dol. Žemberovce oznamují svoje zasnúbenie. (Mieste zvláštneho oznámenia).
Ing. Fr. *Kráľ* Levice a Milča *Benáckova*, Dol. Žemberovce oznamujú svoje zasnúbenie. (Miesto zvláštneho oznámenia).

Megjelent a vasuti téli menetrend a Bars kiadásában. — 50 fillérrért kapható NYITRAI és TÁRSANÁL.

Szövet és selyem újdonságait a jubileumi héten október 28-án (egész napon át) egy pazar divatkiállítás keretében mutatja be a WEISZ SIMON (Widder) női divatkülönlegességek áruháza.

Koral öregség és ennek következményei hamarosan elűnnek, ha az orvosilag kipróbált és teljesen ártalmatlan HYGIOL csokoládét használja. 1 doboz 11 — kc Főlerakat: Salvator Gyógyszertár Levice.

Gummiaristnyák, kaskótok, sérvköők, mentőszekrények. Gazdasági és ipari vegyszerek. Háztartási cikkek. Illatszerek. Bőr- és diszmuárak. Fotografáló cikkek. Szemüvegek és cvikerek egyedül olcsó és megbízható cég: PICK ENDRE, corzó nagy drogeria Levice.

A közönség köréből.

A magyar főiskolai hallgatók diákmenza segélyalapja javára befolyt összegek:

N. N. 10 K. Dr. Nagy Béla, ügyvéd, Léva 50 K. Gertler Fülöp, kereskedő, Léva 20 K. Dr. Vlček Ferenc, ügyvéd, Léva 50 K. Csorba Jenő, mérnök, Léva 20 K. Szabó István, Léva 5 K. Prazsák Ernő, Léva 45 K. Magyar László, Léva 5 K. Lévai Katolikus kör 100 K. Adler Emil, kereskedő, Léva 50 K. Freund László, Léva 50 K. Gyöngyösi János, Léva 50 K. Laci bácsi Lékér 50 K. A lévai Casinó alkalmi gyűjtése 150 K. Összesen: 655 korona.

Közönség nyilváníttas.

Mindazon jó barátoknak és ismerősöknek, kik felejtethetetlen jó fiúnk illetve testvérünk elhunytá alkalmával mély fájdalomunkat enyhíteni és őt utolsó útjára elkísérni szivesek voltak, ez uton mondunk hálás köszönetet.

Kohn Gyula családja.

SPORT.

Rovatvezető: BOROS BÉLA.

Lévai T. E. — Lévai I. S. E. 1:0 (0:0)
bíró: Leuchter Pozsony.

Hideg és szeles időben, nagy érdeklődés mellett folyt le a lévai derby. — A nézők izgatottsága a játék folyamán mindinkább átragadt a játékosokra és így a mutatott játék nem elégitette ki a várakozást — A választás LTE-nek kedvezett, de Steiner csapatkapitány a rosszabb kaput választja, úgyhogy az első félidőben a LISE játszik szélőt támogatva. — Az első félidőben többnyire mezonyjáték folyik s ami helyzet adódik, azt az idegesen dolgozó csatársorok sorra elrontják. — A második félidőben LTE erősít és már 5-ik percben Nagy révén megszerezzi a győztes gólt. — Ezután is támadásban marad, de a lelkesen dolgozó LISE védelem nem engedi a csatárokat lövéshez jutni. — LISE-nek alkalma lenne egyenlíteni is, mert a fedezetlenül hagyott Dokupil megszökik, de a labdát a kapu mellé lövi. — Sajnálatos tényként kell leszögezünk, hogy Rajcsányi minden indok nélkül Molnárt megrugta, miért a bíró kénytelen volt őt kiállítani. — A játékosokról szólva, Widdarnek volt egy jó védése és lelkes akaratával bebizonyította, hogy LTE-ben jelenleg ő a legjobb kapus. — Molnár megállított a training hiány és az utazás fáradalma, Fodor csapatának legjobb játékosa volt, Mikus lelkesedéssel és Steiner nagy önfeláldozással játszottak, Tomasiak kissé nehézkés volt és többször könnyen ment át rajta a LISE jobb oldala, Bujna sérülten állt ki, mint tartalék és gyengébb teljesítményt játszott ki, mint a közeli múltban, Baranya elfogadható volt, de adós maradt a lövésekkel, Nagy nem vérebi center-csatár, de körültekintésével és ügyes szöktetéseiével a csatársor legjobb embere volt, Benkó az első félidőben gyengében, utraekedés után azonban határozottan jól játszott, Tulák beteg volt, egy-két lövésben kívül más nem mutatott. — Úgy az LTE csapatán, mint a LISE-nél meglátszott Dvórák, illetve Bajza letitása, akiket a Szövetség az utolsó órában tiltott le. — A LISE-ben Öváry rendkívül nagy haladásról tett bizonyosságot, igen jól helyezkedik s labda fogása is sokat javult — Rajcsányinak nehéz dolga volt, kitűnően szerelt, társa Kovács határozott fellépésű keménykötésű és jól rugó játékos, aki minden helyzetben fel találja magát, Prutzer igen hasznos tagja a csapatának, kár, hogy állandóan elkalandozik, Ostyiak rendkívül agilis, de nincsen meg a kellő áttekintése a csapat tengelyébe, hogy a játékok irányítani tudja. Ha ezt megtudja szerezni, akkor egyike lesz a legjobb centerhalfooknak. — Mészároson szintén látszott a training hiány, nem csinált különösebb dolgokat, de szíves-lelkesen küzdött az utolsó pillanatig. — Horváth képviselte a csapatban a nyugodtságot és a rutint. — A neki szokatlan jobbszélső helyén volt egy pár kitörése, melyek igazán jó technikára vallnak, Tóth és Kiss a két összekötő kevés labdát kapott, de különösen a második félidőben, mikor hátra mentek segíteni, nagy szolgálatokat tettek csapatuknak. — Dokupil jó volt, ügyesen mozgott és a végén hátrahúzódtat a védelemben. — Reindlnak kevés dolga akadt, nem tudta megmutatni igazi képességeit.

Leuchter a legjobb pozsonyi bíró közmegelegedéssre vezette le a mérkőzést.

LISE lb. — Nagysallói S. C. 1:0 (0:0)
bíró: Tulassay.

Gyenge nivóju játék, a csapatok ugyan lelkesedéssel küzdöttek, de még nem játszanak igazi futballt.

Ma az LTE a múlt évi II. o. bajnok csapatot a Donaustadt-ot, aki jelenleg a I. o. 6. ik helyén áll Pozsonyban, látja Léván vendégül. — Ha sikerül az LTE-nek teljes csapatát szerepeltetni, úgy eldöntetlen eredményt várunk, különben Donaustadt győzelme valószínű.

A LISE Szencere megy, hogy a „Meteorral” esedékes bajnoki mérkőzését ottan

lejátsza. — A mutatott formák alapján LISE győzelmet várjuk.

Előmérkőzést d. e. 1-kor Bräuer Jónás bíraskodása mellett az LTE tartalék és ifjúsági csapatai játszanak.

Múlt heti eredménypályázatuokat 29 pályázó közül senkisem találta el

Értesítés.

Alulírott, mint Novotný Józsefné szül. Szentirmai Júlianna zselizi lakos megbízottja ezennel közhírré teszem, hogy nevezettnek lévai (Rozmaring utca 20 sz.) házat f. évi október hó 27-én d. u. 4 órakor önkéntes nyilvános árverésen a helyszínén Léván (Rozmaring utca 20) elfogom adni

Az árverési feltételek iródban megtekinthetők és az árverés napján a helyszínén is bemutatva lesznek.

Dr. UNGÁR MIKLÓS
zselizi ügyvéd.

Krajinská nemocnica v Levcicah.

Číslo 456—1928 adm

SÚŤAZ.

Správa krajinskej nemocnice v Levcicah vypisuje súťaž na dodávku:

- hovädzieho a telacie mäsa
- bravčového mäsa a udenárskych výrobkov
- mlieka
- chleba a pečiva
- článkov koloniálnych
- pálivého dreva a uhľa, na rok 1929

pre krajinskú nemocnicu v Levcicah a vyzýva všetkých tých, ktorí na tieto dodávky reflektujú, aby si svoje písomné nabídky v zatvorenej obálke s označením „Dodávková nabídka na pre krajinskú nemocnicu v Levcicah” u správy nemocnice v Levcicah do 25. ho novembra 1928, zadali. — Nabídky na jednotlivé potreby je treba podať zvlášť.

Bližšie podmienky a vysvetlenia o povinnostiach dodávateľa jako i formulár nabídky zašle na požiadanie uchádzačom správa nemocnice v Levcicah.

v Levcicah, dňa 18. ho oktobra 1928

Správa nemocnice.

Č. j. 33945—1928.

V Prahe, dňa 12. října 1928.

ZPRÁVA.

Z knihovnanie prídelov v obci Horný Kamenec, Dolný Kamenec, Malé Vopozany, Podbrehy-Lehotka, Malý Kiar, Horné Opatovce, Vámošské.

Sčuluje sa nám, že štátny pozemkový úrad započal práve s pripravnými prácami pre zaknihovanie pozemkov — priedelových v roku 1923/5 z veľkostatku Zemanské Kostalany, Malé Vopozany, Žitavské Opatovce, Malý Kiar v kat. obciach: Horný Kamenec, Dolný Kamenec, Malé Vopozany, Podbrehy-Lehotka, Malý Kiar, Horné Opatovce, a Vámošské.

Zaknihovanie (intabulácia) predpokladá, že všetci prídelci už riadne zaplatili štát. pozemkovému úradu prídelovú cenu za pridelenú nemovitosti, pokým nie je krytá povoleným úverom. Mnohí z prídelcov však doteraz nezaplatili prídelovú cenu a tým zdržujú zaknihovanie pre celú obec. Preto upozorňujeme sa tieto váhovi prídelci, že je treba, aby nedoplatky hneď zaplatili. Nebude-li prídelová cena v najbližšej dobe zaplatená, bude proti váhovým prídelcom zahájená exekučná pokračovanie, alebo bude im prídel odňatý. Podotýká sa že úver, potrebný k zaplaceniu nedoplatku si môže každý prídelca opatrív u Ro'nických vzájomných pokladnic, alebo u filiálky Hypotečnej banky v Bratislave, alebo u Mestskej sporiteľny vinohradskej v Munkačeve. Potrebné informácie poskytnie prídelovy komisiu.

Za presidenta:
Ing. A. PAVEL.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1928. október 14-től — október 21-ig.

Halálozás.

Kohn Pál 21 éves. — Horváth Sándor 45 éves. — Özv. Lipták Jánosné Valach Erzsébet 63 éves.

Gabonaárak:

Levice, 1928. október hó 20-án

Buza	—	100 kgr.	180	—	182 kor.
Rozs	—	—	—	—	170
Árpa	—	—	150	—	155
Zab	—	—	—	—	170
Kukorica	—	—	170	—	180
Bab	—	—	—	—	350
Lucernamag	—	—	—	—	1100

VALUTAÁRFOLYAMOK

Barsmegyel Népbank Levice, jelentése.

	okt.	okt.
	13. án:	20. án:
100 pengő	—	585—
100 osztrák schilling	—	471—
1 angol font	—	162 95
1 amerikai dollár	—	33—
100 svájci frank	—	646 55
100 francia frank	—	128 65
100 líra	—	175 97
100 német márka	—	798 50
100 dinár	—	68 70
100 lei	—	19 95

Eladó ház azonnal 2 szoba, konyha, kamra Bercsenyi utca 6.

Modern új ház Léván mely áll 3 nagy szobából, veranda, konyha, éléskamra és mellékhelyiségekből nagy kerttel, eladó és azonnal átvehető. Cim a kiadóban. 1450

Egy jóhangú hosszú zongora eladó Bém utca 1.

Férjhezmenendő urhölgyek figyelmébe. Fialat árva földbirtokos mielőbb nősilni óhajt és megfelelő hozománnyal élettársat keres Fényképes ajánlatok „Csallóközi komoly földbirtokos” jelígerre a kiadóba küldendők. 1442

Malomgerendő új tölgyfából 9 m. hosszú és 19 col vastag 16 szögletű eladó TÓTH ISTVÁN mo'nárnál, Kissaróban. 1426

Egy használt ebédlő - butor olcsón eladó. Megtekinteni és érdeklődni lehet Ladányi utca 4. a Gazdasági szövetkezet házában. 1443

2 szoba, konyha, fürdőszoba, csukott verandából álló újonnan épült modern ház a városban eladó. Cim a kiadóban. 1445

Barmilyen irodai alkalmazást vállal gyakorlattal bíró úri-leány. Cim a kiadóba. 1441

Varrógép és egy vaskológép eladó. Schoeller utca 1. sz. 1433

Szent Janos hegyen szőlő-talaj eladó. Bővebbet Rét u. 2. 1439

Egy jókarban levő suszter varró-gép és többféle kellekek haláleset miatt eladó. Rákóczi utca 19 szám. 1435

Bridge Vanderbilt Club usarc alapján tökéletesen tanit, EICHENBAUM, Engel & Co. cégnél, Levice. 1452

Eladó ház Ujtelep 9 utcában, mely áll 2 szoba, konyha, spajz, veranda és üzlethelyiség. Érdeklődni lehet Barsi utca 22 alatt, mely ház szintén eladó.

Egy bútorozott szoba egy vagy két úr részére kiadó. Rozmaring u 24. sz. 1429

Újonnan épült ház eladó 3 szoba, konyha, spajz, nagy kerttel. azonnal beköltözhető. Érdeklődni lehet EGNÉR Tabán ut 12. Léva. 1466

Eladó 1 pár ló hintóval és teherkocsival CIBULKA ADOLF NÁL NOVÁCSNA.
1428

Különbejaratu csinosan butorozott utcai szoba úr részére nov. 1 től kiadé. Cim a kiadóban.
1438

Szoba, konyha kiadó. Cim a kiadóhivatalban.
1447

Orvosi v. fogorvosi célokra alkalmas butorok, valamint fogászati műszerek és egyéb fogászati felszerelések eladók. Cim: Fogműterem, Kálnai utca 16.
1398

Földmives iskolát végzett keresés ispan hosszabb gyakorlattal kerestetik. Cim: Garamveszelei gazdaság, posta Velké Šiarovce
1395

Alig használt utazó bunda hozzá tartozó lábszákkal, jutányos áron eladó. Cim a kiadóban. Ugyanott eladó egy alig viselt tűzőltó tisztí hosszú kabát-köpeny.
1390

Eladó Léván, Zöldkert utcában ujonnan épült Kaveggia-féle lakóház és a Kálvárián levő kiültetett szőlő a rajta épült villával együtt Érdeklődni lehet BAKÓ KÁLMÁN és KUTSERA ANDOR végrendelet végrehajtóknál, Városház I em.
1415

Eladó 3 1/2 gőzgép 800 as cséplővel, Hoffer gyártmány lóhara dörzslővel vagy 900-as cséplővel kicserélném. — SZÜCS ISTVÁN LÉVA, Bercesényi u'ca 6

Egy méhcsalád és több üres kaptár haláleset miatt olcsón eladé. Rákóczi utca 19. szám.

FIGYELEM.

A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy az ujonnan átalakított külön helyiséget megnagyobbítva a mai kornak megfelelően higiénikusan berendezve úgy lakodalmakat, eljegyzéseket, tea estélyeket valamint kisestélyeket mulatásokat jutányos áron vállalok

Külön billiárd terem.
Állandóan Rádió hallható
Figyelmes kiszolgálás.
Polgári árak.

A n. é. közönség becses pártfogását kérve

BARTOS vendéglős,
Koháry utca 27.

Csalis URASÁGI BOROZ Kímérése.

Bars megyei Népbank r. t. Levice

allagkimutatása 1928. szeptember 30-án.

A K T I V Á K :

1. Pénzkészlet és azonnal esedékes követelések	Kč 6,088.086-06
2. Kültöldi valutára szóló devisák stb.	138.788-26
3. Váltók	57,131.765-93
4. Értékpapírok	3,665.053-90
5. Részesedések	10.000-—
6. Adósok	60,673.046-16
7. Egyéb aktívák	508.256-35

Az aktívák összege: Kč 128,214.995-85

P A S S Z I V Á K :

1. Részvénytőke	Kč 5,000.000-—
2. Tartalékalapok	3,000.000-—
3. Alapok	220.000-—
4. Betétek könyvecskére	77,754.350-89
5. Hitelezők	38,341.184-62
6. Egyéb passzívák	3,899.460-34

A passzívák összege: Kč 128,214.995-85

Nagyon izletes

Hassia és Woltmann,
krumpli, továbbá

vetőmagvak, műtrágyák,
takarmányok és gazdasági gépeket árul a:

Gazdasági szövetkezetek
szövetsége, fiókja Levice
Ladányi utca 4. szám.

Telefon sz. 31.

Megjelent a vasuti téli menetrend. 50 fillérért kapható Nyitrai és Társánál Léván.

G. M. Pfaff A. G. Németország



legrégibb varrógép gyárainak egyike, ezen varrógépek több mint 60 éve az egész világon mint pontos mesterművek ismeretesek.

Pfaff varrógépek évtizedeken át semmiféle javításra nem szorulnak.

Elárusító helye:

Baroska J. Levice. Kalnicka ul. 5.
Szakszerű javító műhely.



Gramafonok és lemezek nagy választékban.

Elegánsan öltözködik ki KOPRDÁNÁL

Léván, Stefanik u. 14. csináltatja ruháit.

ANGOL ÉS BELFÖLDI SZÖVET KÜLÖNLEGESSÉGEKBE NAGY RAKTÁR.

Jó anyagból kellemes a ruha és tartós. : — Jó ruhát öröm viselni!

HOSSZU ÉS RÖVID VÁROSI BUNDÁK JUTÁNYOS ÁRON.

Pontos és figyelmes kiszolgálás

Ha jól, olcsón és divatosan akar öltözködni látogassa meg

NEUMANN ÉS HOLZMANN úri, női és gyermek divatárú üzletét
Léván, a Petőfi utcában (a Salvátor gyógyszertárral szemben).

Állandóan raktáron az összes úri divatcikk, mint: ingek, pyjamák, szvetererek, pulloverek, harisnyák, keztük, ernyők, sapkák stb. — **Valamint nagy választék:** selyem és bársony árukban, felöltő és ruha-szövetek, bélés áruk, kötött ruhák és szvetererek, női szabó kellékek (csattok, gombok, varróselemyek) Gyermek szvetererek, harisnyák és egyéb gyermek cikkeken.

S Z A B O T T Á R A K I

Kérjük a n. é. közönség támogatását és vételkényszer nélküli b. látogatását

Birossné női divatszalonját Jókai utca
(Majorajka I. utca) 18 szám
1865 alá helyezte át.

Szűcs István ruhafestő és vegy
tisztító, vállalat plisz-
szírozott ruhák festését és tisztítását a leg-
szébb kivitelben Léva, Bottka u. 2 1212

„Ratopax“ a méregmentes patkány,
egér irtószert már Léván
kapható! Vezérképviselet Slovenskóra és
Rusinskóra: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógy-
szertára Léva, Főter. Vizonteladóknek eredeti gyári áron.

MŰVÉSZI felvételeket,
Fénykép nagyításokat,

kifakult fényképekről szép új képeket.

Porcellánba égetett fényképeket.

Amateur lemezekről nagyításokat
minden méretben

Este villanyfelvételeket

és minden e szakmába vágó
munkákat készít

borult időben is

ifj. LAUFER BÉLA

FÉNYKÉPÉSZ.

Posta-utca 10.

EZÜST ÉREMMEL KITÜNTETVE

Halló — Halló ! Figyelem !

Értesitem a nagyérdemű Léva és vidéki meg-
bizóimat, hogy ne tévesszék össze **25 éves**
cégemet hasonló nevű céggel és továbbra is
b. pártfogásukat kérve, tisztelettel

Bella Antal vegytisztító és gőz-
mosó vállalata
Kalvin tér 4. szám.

Van szerencsém tisztelettel a n. b. vevőközönség b. tudomására hozni,
hogy üzletemet egy

!!! villanyerőre modernül berendezett !!!
kávépörköldével !!!
bővítettem ki.

Ezáltal azon kellemes helyzetbe jutottam, hogy n. b. vevőim részére
mindenkor a legjobb zamatu, friss pörkölésű kávé fajokkal,
nagy választékban, a legjutányosabb árban szolgálhatok.

Kiváló tisztelettel **PREISICH IGNÁCZ**
fűszer és osemgekereskedő.

Ha tájékozva akar lenni a legmodernebb divatcikkek felől
akkor keresse fel

GERTLER FÜLÖP divatáru üzletét, **LÉVÁN.**

Állandó nagy raktár:

Női ruhák n. Blusok, Gyermek és Bakfis ruhák, Jumperek,
kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyárt-
mányú férfi fehérnemű, nyakkendők és nagy raktár férfi
PESCHL kalapokban. — Bébé kelegyek minden minőségben.

Szolid és pontos kiszolgálás!



Nagy őszi- és téli ujdonságok női-, férfi- és gyermek-
ruhákban!

J. WEINBERGER

ruha-ház LEVICE Petőfi utca 2.

ÁRJEGYZÉK 1928.

Gyermek iskola ruhák	— — Ké	35 — 140	Leányka kabátok	— — — Ké	50 — 220
Fiú szövet öltönyök	— — —	120 — 210	Női eredeti modell kabátok	— — —	300 — 800
Férfi szövet öltönyök	— — —	140 — 600	Női kabátok	— — —	120 — 450
Fiú raglánok	— — —	130 — 300	Női szövet ruhák	— — —	70 — 400
Férfi raglánok	— — —	160 — 299	Női kosztümök	— — —	95 — 800
Férfi téli kabátok	— — —	220 — 700	Blusok	— — —	20 — 250
Gummiköpeny	— — —	79 — 159	Szoknyák	— — —	25 — 100
Férfi bricsesz nadrág	— — —	35 — 125	Női pongyolák	— — —	15 — 80
Férfi mikádók	— — —	80 — 500	Női szörme bundák	— — —	600 — 6000
Férfi bundák	— — —	1200 — 4000	Női Culover és zsemper	— — —	35 — 150
Férfi bőrkabátok	— — —	300 — 550	Női bőrkabátok	— — —	300 — 800

Nagy választék!


Mindenki meggyőződhetik minden vételkényszer nélkül!
Kiváló, szolid és olcsó bevásárlási forrás!

NŐI- és ÚRI KALAP KÜLÖNLEGESSÉGEK
FRASCH JÓZSEF ÉS FIA, STEFANIK (TELEKY) U. 10.
 SPECIÁLIS KALAPÜZLETÉBEN.

Allandó nagy választék:


NŐI KALAPOKBAN.

A legfinomabb filz (nemez), haar filz, velour és biber női őszi kalapokban
 Régi kalapok ujja festése és alakítása modern formákra szakszerűen

Szolid árak. 

ÚRI KALAPOKBAN.

BORSALINO — Angol (Hartley & Boedeker, Német (Mayser) valamint az összes belföldi (Hückel, Peschel, Böhm, Keller és Reininger) őszi úri kalapokban.

 Figyelje kirakatainkat

KINO—APOLLO—MOZI

Vasárnap, okt. 21-én 1/2 6 és 1/2 9 órákor

Sláger film!

LEGYŐZHETETLEN

Kalandor film 6 felvonásban.

Főszerepben: **Luciano Albertini**

Kedden, október 23-án 1/2 9 órákor

SLÁGER „UFA“ FILM!

A revű szépe.

Vigjáték 7 felvonásban.

Főszerepben: **DINA GRALLA.**
WERNER FÜRTERER.

Szerdán, okt. 24-én 1/2 9 órákor bérletben

Csütörtökön, okt. 25-én 1/2 9 órákor

Sláger film!

LYON LEA.

Október havi műsor:

27—28-án *A kalandor nő.* 30—31-én
Hölgyválasz.

26 év óta fönálló

és a n. é. közönség bizalmát mindig kiérdemlő műtermemben a legkényesebb ízlést is kielégíthetem **művészi fényképfelvételeimmel.**

Műtermemben speciális gyermek portré és csoport félvételeken kívül készülnek aquarellek, fénykép-nagyítások öreg képek után is, valamint minden, e szakmába vágó munkák. Azonkívül megrendelésre külső felvételeket (Interieur, Exterieur) is elvállalok. Villany félvételeket a késő esti órákban is

A n. é. közönség pártfogását tisztelettel kérem

Nagy Arthur

Léva, Kálvin palota II. em.

J. Baroska puskműves, Levice.



Vadászfegyverek,
 vadászati cikkek

nagy választékban.

Javitások jótállás mellett eszközöketnek.

LŐPOR és ROBBANTÓSZER áruja!



: - : FÉRFI ÉS NŐI RUHATEREM. : - :

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy megrendelőink kívánságára az 1895 év óta fennálló és legjobb hírnévnek örvendő férfi ruhatermünket

női ruhaszabázzattal

bővítettük ki, ahol külföldön szerzett tanulmányaink alapján a legmodernebb kivitelben **újl kabátokat és kosztümöket** készítenk.

Ugyancsak itt **férfi ruhákat, papl reverendákat és palástokat** a legutolsó divat szerint és a legjutányosabb áron készítenk

 Allandó nagy raktár bel- és külföldi szövetekben. 

Tisztelettel **BORCSÁNYI ÉS CSERNÁK.**

RADIO CENTRAL

KERN TESTVÉREK

— fűszer-, gyarmatáru- és vasáruháza —

ELEKTROTECHNIKAI és MŰSZAKI SZAKÜZLET

Az első miniszt. koncesszionált

RADIO SZAKÜZLET.

ALAPITTATOTT 1881.

L É V Á N.

TELEFON SZÁM 14.

A világhírű **TUNGSRAM WESTERN ELECTRIC** amerikai típusú radio készülékek egyedárusítása és gyári képviselése

Nagy választék az összes **modern radio készülékekben**

Detektor készülékek a legolcsóbb árban

Amatőröknek az **összes alkatrészek**

díjtalan szaktanáccsal és építési tervekkel

TUNGSRAM készülékeknel

az antennát ingyen szereljük!

Akkumulátorok töltését, javítását

Antennák szakszerű szerelését, átépítését

jutányos árak mellett vállaljuk.

Ne dobja el kiégett radiolámpáit!

Azokat előnyösen beváltjuk Tungoram és Telefunken lámpákra.

Radio lámpák 40.— koronától

Fejhallgatók 60.— koronától

Hangszórók 180.— koronától kezdődőleg.

Radio készülékeinket **vételkényszer nélkül** bárhol szívesen bemutatjuk.

Ujdonság: **TUNGSRAM 4** lámpás, **PHILIPS 3** lámpás **világmárkák!**

POSTACSOMAGOKNAK

alkalmas ledák eladók.

Cím a kiadóhivatalban

Nyitrai és Társa könyvnyomdája Levice—Léva.